



Our Lady of the Mountains

Love God, Love Others, Make Disciples.

Fourth Sunday
in Ordinary
Time



Cuarto
Domingo del
Tiempo

OLM COVID—19

The Living Church in a Time of
Recovery— Special Edition
Bulletin

January 31, 2021

31 de Enero 2021

MASS INTENTIONS

Sunday, January 31

8:00 a.m.

OLM Parishioners and Visitors

10:00 a.m.

James Thomas +

12:00 p.m. (Spanish)

Juana Diaz

Monday, February 1

8:00 a.m.

Don Weatherby +

Tuesday, February 2

8:00 a.m.

Michael Lawson +

Wednesday, February 3

8:00 a.m.

Wally Lewis +

Thursday, February 4

8:00 a.m.

Tim Powers +

5:30 p.m.

Ben Bates

Friday, February 5

8:00 a.m.

Pete Armstrong +

7:00 p.m.

Mamie Mortillaro +

Saturday, February 6

8:00 a.m.

Delfina Perez Cruz +

5:30 p.m.

Santiago Lopez Perez

Sunday, February 7

8:00 a.m.

OLM Parishioners and Visitors

10:00 a.m.

Don Weatherby +

12:00 p.m. (Spanish)

Por los enfermos

Mass Intentions and Prayer List: If you would like to add someone to the prayer list or have a Mass offered for a specific intention, contact the parish office. If you would like a Mass offered on a specific date, contact the parish office at least six months prior to that date.



Homebound Ministry



To all parishioners: If you are homebound and would like to receive the sacraments or a visit from a priest, or if you are aware of someone who needs a check-in, please contact the office. We are here for you!
Para todos los feligreses: Si está confinado en su hogar y le gustaría recibir los sacramentos o la visita de un sacerdote, o si sabe que alguien necesita registrarse, comuníquese con la oficina. ¡Estamos aquí para ti!

Prayer

For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

Healing Intentions

Those in Teton County suffering from the COVID-19 infection, Francis Harrison, Trish Greig-Tiso, Julie Forys, Brad Ryan, Jane Klosowski, Maria & Jelasio Ogebe, Jesse P. Samluk, Steve Goulding, Juana Diaz

Souls of the Departed

Elena Cotelnic, Jim Carter, Sergio Hernandez Silva, Fr. Ubald, Nelida Concepcion Rodriguez Contrara

February 6-7

Readers

February 6

5:30pm: Pat Carter

February 7

8:00am: Karen Rockey

10:00am: Barbara McPeak

Collection Current Month Collected \$35,536

Current Month Budgeted \$41,291

Information for January Current Month YTD Collected \$ 335,665

Current Month YTD Budgeted \$274,041

During this unprecedented time, you may still give online. Please visit our website and click on the "online giving" link at the bottom of the homepage. Your contributions are greatly appreciated.


Online Giving
TEXT-TO-GIVE

Text amount to:
(307) 317-5554



(307) 733-2516



lizzetolm@gmail.com



Follow: Our Lady of the Mountains Page



@OLMCatholic



@olmcatholic



www.olmcatholic.org



myParish App:
Download app to access daily readings



Text: MOUNTAINFAMILY to 84576 to receive parish updates

Living & Giving in Christ Update

Thank you to all who have responded to letters and pleas for the Living & Giving Campaign. Your generosity helps the Church fulfill its pastoral obligations. *Each year, OLM is co-responsible for a diocesan-wide goal, and without your contributions, we would have to make up the shortfall using funds from our general revenue.* May God reward you and your family for your gifts to our parish! With a grateful and prayerful heart!



OLM's Living & Giving Goal: \$105,471.00

Amount Pledged to Date: \$111,426.00

Amount Paid: \$104,371.00

Actualización de Vivir y dar en Cristo

Gracias a todos los que han respondido a las cartas y las súplicas de la Campaña Living & Giving. Su generosidad ayuda a la Iglesia a cumplir con sus obligaciones pastorales. *Cada año, OLM es corresponsable de una meta diocesana y, sin sus contribuciones, tendríamos que cubrir el déficit utilizando fondos de nuestros ingresos generales.* ¡Que Dios le recompense a usted y a su familia por sus regalos a nuestra parroquia! ¡Con un corazón agradecido y orante!

Music Corner

Hymns for Sunday, January 31st, 10:00am Mass with music by Tom and Shelley Botts

- All Are Welcome
- Amazing Grace
- You Are Near
- Sing of the Lord's Goodness



Got Palms?

We are collecting palms to burn for Ash Wednesday Masses (Feb 17th). Place old palms in the basket in the gathering area. Please bring palms by Friday, February 12th.

¿Tienes palmas?

Estamos recolectando palmas para quemar para las misas del Miércoles de Ceniza (17 de febrero). Coloque las palmas viejas en la canasta en el área de reunión. Por favor traer antes del 12 de febrero.



Calling all young adult women of the parish

We will be starting a women's group to meet for fellowship and growing together in our faith. We welcome women of all faiths to join us. If you are interested or know someone who might be interested, please contact Julia Spence at julia.claire26@gmail.com or the parish office.



Llamando a todas las mujeres adultas jóvenes de la parroquia.

Comenzaremos un grupo de mujeres para reunirnos para tener compañerismo y crecer juntas en nuestra fe. Damos la bienvenida a mujeres de todas las religiones para que se unan a nosotros. Si está interesado o conoce a alguien que pueda estar interesado, comuníquese con Julia Spence en julia.claire26@gmail.com o con la oficina parroquial.

Rosary for Vocations

Please join us as we offer a Rosary for vocations to the priesthood this coming Monday, February 1st, at 5:15pm. This will mark the beginning of a regular Monday night Rosary.

Rosario por las Vocaciones

Únase a nosotros para ofrecer un Rosario por las vocaciones al sacerdocio el próximo lunes 1ero de Febrero de enero a las 5:15 pm. Esto marcará el comienzo de un Rosario regular los lunes por la noche.



Scholarship Opportunity

Your local Knights of Columbus council is pleased to announce a scholarship for young men of the parish to use for secondary education purposes (college or trade school). Any male high school senior who is a practicing Catholic in good standing at OLM is eligible to apply. The scholarship amount will be up to \$1000 (depending on the number of applicants) and will be awarded by July 1, 2021 with proof of acceptance from a secondary education institution. The applicant should write a short essay including why their faith is important to them; how they are active in the Parish; as well as information regarding outside and/or school activities they participate in and what they intend to use the money for. They should also include their high school cumulative GPA. Applications should be mailed to Knights of Columbus Council 9431, Our Lady of the Mountains, PO Box 992, Jackson, WY 83001 or can be dropped off at the Parish office and put in the Knights mailbox. Questions about the process can be directed to any Knight. Applications are due by Friday, April 30.

Oportunidad de becas

Su consejo local de Caballeros de Colón se complace en anunciar una beca para que los jóvenes de la parroquia la utilicen con fines de educación secundaria (universidad o escuela profesional). Cualquier hombre de último año de secundaria que sea un católico practicante con buena reputación en OLM es elegible para postularse. El monto de la beca será de hasta \$ 1000 (dependiendo del número de solicitantes) y se otorgará antes del 1 de julio de 2021 con prueba de aceptación de una institución de educación secundaria. El solicitante debe escribir un ensayo corto que incluya por qué su fe es importante para él; cómo están activos en la parroquia; así como información sobre las actividades escolares y / o externas en las que participan y para qué pretenden usar el dinero. También deben incluir su GPA acumulativo de la escuela secundaria. Las solicitudes deben enviarse por correo al Consejo 9431 de Caballeros de Colón, Nuestra Señora de las Montañas, PO Box 992, Jackson, WY 83001 o pueden dejarse en la oficina de la parroquia y depositarlas en el buzón de correo de Caballeros. Las preguntas sobre el proceso se pueden dirigir a cualquier Caballero. Las solicitudes deben presentarse antes del viernes 30 de abril.



Second Collection

The Seminarian Education Fund appeal has begun. Many of you should have received a letter and prayer card in the mail this past week. In addition to praying for vocations, offering financial support to our seminarians is another way you can actively promote vocations in the Diocese of Cheyenne, which is among the goals of Vision 2030. Your gift will help to provide for tuition, room and board, and other expenses related to forming our seminarians. Perhaps more importantly, your gift, no matter how large or small, will encourage and sustain our seminarians as they make their journey toward priesthood. Please prayerfully consider your gift to The Seminarian Education Fund.



Segunda colección

Ha comenzado el llamamiento del Fondo de Educación para Seminaristas. Muchos de ustedes deberían haber recibido una carta y una tarjeta de oración por correo la semana pasada. Además de orar por las vocaciones, ofrecer apoyo financiero a nuestros seminaristas es otra forma en que puede promover activamente las vocaciones en la Diócesis de Cheyenne, que se encuentra entre los objetivos de Visión 2030. Su donación ayudará a proporcionar matrícula, alojamiento y comida, y otros gastos relacionados con la formación de nuestros seminaristas. Quizás lo más importante es que su donación, sin importar cuán grande o pequeña sea, alentará y sostendrá a nuestros seminaristas en su camino hacia el sacerdocio. Por favor considere con espíritu de oración su donación al Fondo de Educación para Seminaristas.

Diocese of Cheyenne

On January 25, 2021, the Diocese of Cheyenne issued a press release on the Canonical Rebuke and Definitive Decree regarding Bishop H. Joseph Hart by the Congregation for the Doctrine of the Faith. It can be found at: dioceseofcheyenne.org.

Diócesis de Cheyenne

El 25 de enero de 2021, la Diócesis de Cheyenne emitió un comunicado de prensa sobre la Reprimenda Canónica y el Decreto Definitivo sobre el Obispo H. Joseph Hart por parte de la Congregación para la Doctrina de la Fe. Se puede encontrar en: dioceseofcheyenne.org.



World Wide Marriage Encounter (WWME)

Are you anxious about the things of the world? God's desire for your marriage is to experience the unconditional love that allows us to let go of our worries. Join us for a Worldwide marriage Encounter experience to learn about the gifts in your marriage. Upcoming dates: Feb. 19-21 or a virtual experience Sundays 2-5pm and Tuesdays 7-9 pm Feb 28 – March 23. For more information and to apply visit www.wwme.org, email montana.dooleys@gmail.com. or call Dan & Clare Dooley 406-697-32753275.

Encuentro Matrimonial Mundial (WWME)

¿Estás ansioso por las cosas del mundo? El deseo de Dios para su matrimonio es experimentar el amor incondicional que nos permite soltar nuestras preocupaciones. Únase a nosotros para un matrimonio mundial Experiencia de encuentro para conocer los dones de su matrimonio. Próximas fechas: 19-21 de febrero o una experiencia virtual los domingos de 2 a 5 p. m. y los martes de 7 a 9 p. m., del 28 de febrero al 23 de marzo. Para obtener más información y para registrarse visite www.wwme.org, envíe un correo electrónico a montana.dooleys@gmail.com. o llame a Dan & Clare Dooley 406-697-3275.



Lenten Announcements

Due to COVID, we will not have a communal Penance service. The faithful are reminded of the precept, *"You shall confess your sins at least once a year."* Please call the office to schedule an appointment with one of the priests.

We are reminded of another precept, *"You shall observe the days of fasting and abstinence established by the Church."*

Fasting is reducing the amount of food you eat below normal levels. Specifically, on fast days you may eat one full meal and two smaller meals, but those two smaller together should not exceed the amount of the normal meal. Snacking is also prohibited on fast days. All Catholics age 18 to 59 are required to fast on **Ash Wednesday** and **Good Friday**. You are excused from fasting if you have a legitimate need to eat a normal amount of food on fast days.

Abstinence means not eating meat. All Catholics 14 and older are required to observe abstinence on these days:

Ash Wednesday, Good Friday, and all Fridays in Lent.

Ash Wednesday Schedule – February 17

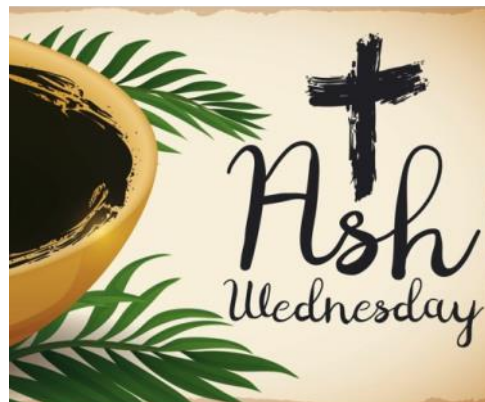
8:00am – Mass, celebrated by Fr. Demetrio

12:00 pm – Liturgy and distribution of ashes, led by Deacon Doug

5:30pm – Liturgy and distribution of ashes, led by Deacon Richard

7:00pm – Mass (Spanish), celebrated by Fr. Phil

For those unable to attend these liturgies, the clergy will be available during the day from 9:00am to 4:00pm for individual distribution of ashes.



Stations of the Cross

Stations of the Cross will be prayed on Fridays in Lent, beginning on February 19th. Schedule will be 5:30pm (English) and 6:30pm (Spanish).

Anuncios de Cuaresma

Debido a COVID, no tendremos un servicio de Penitencia comunal. A los fieles se les recuerda el precepto: *"Confesarás tus pecados al menos una vez al año"*. Llame a la oficina para programar una cita con uno de los sacerdotes.

Se nos recuerda otro precepto: *"Observarás los días de ayuno y abstinencia establecidos por la Iglesia"*.

El ayuno es reducir la cantidad de comida que ingieres por debajo de los niveles normales. Específicamente, en los días de ayuno puede comer una comida completa y dos comidas más pequeñas, pero las dos más pequeñas juntas no deben exceder la cantidad de la comida normal. También está prohibido comer bocadillos en los días de ayuno. Todos los católicos de 18 a 59 años deben ayunar **el Miércoles de Ceniza** y el **Viernes Santo**. Está exento de ayunar si tiene una necesidad legítima de comer una cantidad normal de comida en los días de ayuno.

La abstinencia significa no comer carne. Todos los católicos mayores de 14 años deben observar la abstinencia en estos días:

Miércoles de Ceniza, Viernes Santo y todos los viernes de Cuaresma.

Horario del Miércoles de Ceniza - 17 de febrero

8:00 am - Misa, celebrada por el Padre Demetrio

12:00 pm - Liturgia y distribución de cenizas, dirigida por el diácono Doug

5:30 pm - Liturgia y distribución de cenizas, dirigida por el diácono Richard

7:00 pm - Misa (español), celebrada por el Padre Phil

Para aquellos que no puedan asistir a estas liturgias, el clero estará disponible durante el día de 9:00 am a 4:00 pm para la distribución individual de cenizas.

Vía Crucis

El Vía Crucis se rezará los viernes de Cuaresma, a partir del 19 de febrero. El horario será a las 5:30 pm (inglés) y 6:30 pm (español).



Church Information

Informacion de la Iglesia

OLM Staff

Fr. Demetrio Penascoza –Pastor

Fr. Philip J. Vanderlin-Assistant Pastor (Bilingual)
Deacon Harry Flavin-Pastoral Assistant
Deacon Doug Vlcek-Pastoral Assistant
Deacon Richard Harden – Faith Formation Director
Lizzet Garcia-Administrative Specialist (Bilingual)
Alicia Whissel-Dir. of Ministries & Community Engagement

Huck Henneberry-Maintenance/Safety
Susan Shepard– Music Coordinador
Mary Martin -JCCW
Fernando Escobedo-Grand Knight K of C
Sal Rodriguez-Parish Council President
Tom Botts-Finance Council President
Isabel Navarrete– Hearts for the Hungry Chef

Hearts for the Hungry

Corazones para los Hambrientos

Lunch: Monday-Friday

12:00pm– 1:00pm

We will not be serving dinner on Thursday until further notice

FREE Community meal for you and your family!

Almuerzo: Lunes a Viernes

12:00pm– 1:00pm

No estaremos sirviendo cena los jueves hasta nuevo aviso

Comida GRATIS para usted y su familia!

Pope Francis declares the “Year of Saint Joseph” (Dec 8th, 2020-Dec 8th, 2021)

To mark the 150th anniversary of the declaration naming St. Joseph as Patron of the Universal Church, Pope Francis has declared this year to be the Year of St. Joseph. Let us humbly pray that we may be blessed with St. Joseph’s “creative courage” as we continue to struggle through these difficult times and help us to trust in the divine providence of God.



El Papa Francisco declara el "Año de San José" (8 de diciembre de 2020 al 8 de diciembre de 2021)

Para marcar el 150 aniversario de la declaración que nombró a San José como Patrón de la Iglesia Universal, el Papa Francisco ha declarado este año como el Año de San José. Oremos humildemente para que podamos ser bendecidos con el "valor creativo" de San José mientras continuamos luchando a través de estos tiempos difíciles y ayúdanos a confiar en la divina providencia de Dios.

Adoration on Thursdays

We are in need of people to participate in Adoration on Thursdays. If you feel called to this Ministry please contact Carol Parker @ (307) 690-3888 or stop by the parish office.



Adoración los jueves

Necesitamos personas que participen en la Adoración los jueves. Si se siente llamado a este Ministerio, comuníquese con Carol Parker al (307) 690-3888 o pase por la oficina parroquial.

OUR LADY OF THE MOUNTAINS MASS SCHEDULE

Sunday Mass:

Saturday: 5:30 p.m.
Sunday: 8:00 a.m., 10:00 a.m., and 12:00 p.m. Spanish

Daily Mass:

Monday: 8:00 a.m.
Tuesday: 8:00 a.m.
Wednesday: 8:00 a.m.
Thursday: 8:00 a.m. and 5:30 p.m.
Friday: 8:00 a.m. and 7:00 p.m. Spanish
Saturday: 8:00 a.m.

ROSARY Monday– Wednesday and Friday: 8:30 a.m. (after morning Mass)

ADORATION SCHEDULE

Thursday: 8:30 a.m.–5:15p.m In Worship Space

CONFESSION SCHEDULE

By appointment only.

PARISH CONTACT

Phone: (307) 733-2516

Email: lizzetolm@gmail.com

Mailing Address: PO Box 992, Jackson WY 83001

Physical Address: 201 S Jackson St, Jackson WY 83001

MORNING PRAYER

Monday–Saturday: 7:45 a.m.

BUBBA'S BAR-B-QUE RESTAURANT

PO Box 1168
100 Flat Creek Drive.
Jackson Hole, WY 83001 307-733-2288
Fax 307-733-5374

RENDEZVOUS ENGINEERING
Matt Ostdiek and Bob Ablondi
Civil Engineers • Surveyors • Land Planners
307.733.5252
rdzeng.com
25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001



733-3287 ★ 862 W. BROADWAY



JACKSON'S OWN
SOLUTION TO DRY SKIN!
SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!

AVAILABLE AT FINE RETAILERS
THROUGHOUT JACKSON HOLE

WWW.TRILIPIDERM.COM

THE LEXINGTON AT JACKSON HOLE HOTEL & SUITES

285 N. Cache
(On Hwy. 89 & 191)

(307) 733-2648
www.lexjh.com



48 East Broadway • 733-2640 • www.bellecose.com

TILLEMANS
ARCHITECT • BUILDER

Lori M. Tillemans, AIA
P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002
lori@tillemans.com www.tillemans.com
(307) 413.7731

HEADQUARTERED IN JACKSON • LOCALLY OWNED AND MANAGED
10 BRANCHES, 17 ATMS
307-732-BOJH bojh.com

A DIFFERENT
"KIND"
OF REALTOR.

MICHAEL KUDAR
Jackson Hole Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY
307.413.0850
kudar@jhsir.com

Jackson, Wyoming
Specializing in Cold-Hardy Plants for 42 years

- Native Trees & Shrubs
- Balled & Burlap • Container Nursery Stock
- Large Assortment of Flowering Plants

307-733-5721
8025 South Porcupine Creek Road
Monday - Saturday 9-5 • Sunday 10-4

TOTE TURNER
1315 S. Hwy 89, Suite 103
PO BOX 2560
Jackson, WY
307-733-2464
john.turner@hubinternational.com

HUB

- AUTO
- HOME
- LIFE
- BUSINESS

DR. REBECCA CLOETTA, D.D.S.
Cloetta Dental
307.733.4122
www.CloettaDental.com

TLS
LIQUORSTORE
& WINE LOFT Jackson Hole

115 Buffalo Way
P.O. Box 8219
Jackson, WY 83002
307.733.4466 / Fax 307.732.1825
stephan@WineLiquorBeer.com
www.WineLiquorBeer.com

Locally Owned
Community Minded

Moe's Original
EST | BBQ | 88

140 N. Cache Street
Daily: 12am - 9pm Phone: (307) 733-MOES (6637)

Landscape Maintenance
Lawnmowing - Gardening
Tree & Lawn Care - Irrigation Service
Snow Removal
1085 Gregory Ln Jackson, WY
307.733.3961

The Merry Piglets
Mexican Grill

Tex Mex Specials • Mexican Grilled Fajitas
Salsa made fresh daily • Nachos
Fire-roasted Chicken • Quesadillas

1 1/2 Blocks North of Town
Square at 160 N. cache
Dine-In or Take-out
307-733-2966

Legacy Lodge
AT JACKSON HOLE

Independent & Assited Living
in Rafter J Ranch
307.734.0500 • LegacyLodgeJH.com
people live happy here

PINKY G'S PIZZERIA
www.pinkygs.com

307.734.7465 • PINKYGSJH@GMAIL.COM
50 WEST BROADWAY • JACKSON HOLE, WY

ACE
Hardware

475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846
JACKSON HOLE, WY 83001

RUSS ASBELL (307) 733-4676
Owner/President Fax (307) 733-3661

Sidewinders
Tavern & Sports Grill

Parties Video Games
Big Screen TV's Pizza & Great Food
Microbrews Discount Liquor

945 W. Broadway
Under the Big American Flag

Teton Appliance Repair
Local, Affordable & Guaranteed

Andy Heffron
Owner
(307) 699-2947

www.tetonappliancerepair.com
andy@purelybychance.com